

JA JKOLTAJELI', WA SKOLTAYONE'

MIS DERECHOS, MIS ALIADOS



Ja we'ni sb'ejni oj ayyuk ja koltajel jastal ita:

Tú tienes derecho a:

**We'n oj atsa' ma'chuk'a
ja schonawi ja jastik
junuk oj makunuk awuji'.**



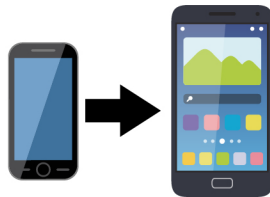
Elegir a tu proveedor.

**B' oj kan te'k'an ja jas
wan makunel awuj ja ta
elk'aji'i' ma ja ta ch'ayi'.**



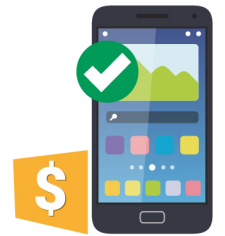
A la suspensión del servicio en caso de robo o extravío.

**Oj b'ob' tukb'uk ja ma' wa
xchonowi ja jas wa xmakuni
awuji sok mini yuj ja ti' oj
ch'ayuk ja syajtab'il ja wa
ch'irch'irtakina.**



A cambiar de compañía sin perder tu número telefónico.

**B'a oj b'ob' tupjuk awi' ja
ta mi'lek eli' sok ja jas oj
makunuk awuji' t'ilanil
yajtanub'alni sok ju'una.**



A obtener bonificación por fallas y que tu equipo tenga garantía.

**Sok mi' ma' oj smak ja
wa ch'irch'irtak'in ja b'a
oj a yami'.**



A que tu equipo sea desbloqueado.

**Ja ma' wa xchonowi ja
sch'irch'irtak'ini mini sb'ejuk
ja oj schon awi' ja ta b'anajat
wan elel jan ja k'umala.**



A que tu proveedor de telefonía no te cobre por larga distancia nacional.

**Jun ju'un b'a oj yal lek
sb'ej jastal wa xmanxi ja
jas wa xmakuni awuji', toj
ja stupjeli' sok lajanlajan
mi ma' oj ch'ayuk.**



A un contrato con condiciones claras, justas y equitativas.

**B'a oj ana' sb'aj jastal
sts'akol, b'atik wa xk'ot
ek'a sok t'ilan oj
maklajanan snajtil k'a'uj
sok ak'wal.**



A conocer tarifas, coberturas y tener atención telefónica 24 horas.

**Oj jamxuk yi jas b'ej ma
maa' wokol wa xyab' ja
jastal ayi'.**



A tener accesibilidad en caso de que se tenga una discapacidad.

**B'a mi' tupub'aluk ja oj
awi' ja yijlab'il televisioni'
b'a mi' tupub'aluki' ja b'a
yojol ja televisión
tupub'ali'.**



A recibir gratuitamente las señales de televisión abierta en tu servicio de televisión de paga.

**Ja ma' wa schonowi ja jastik
junuk wa xmakuni' awuji'
t'ilani oj stalna sok oj snol ja
jastik junuk wa xmakuni b'a
sna'jel ab'aji'.**



A que el proveedor resguarde y proteja tus datos personales.

**B'a oj b'ob' awal ja jas mi'
lek xawila ja b'a slich'anil
wa xyala ja ke'ni wa la-
ochyon.**



A presentar inconformidades en la plataforma "Soy usuario".

**Mi' sb'ejuk ja oj
ijnajanani'.**



A que no te discriminen.

**Ja ta ochya ja b'a 911
mini sbejuk ja oj atupa.**



Y a tener acceso gratuito al 911 en caso de emergencia.

Ja Instituto Federal de Telecomunicaciones wa stalnaya.

El Instituto Federal de Telecomunicaciones te protege.

#SoyUsuario

Lengua: TOJOL-AB'AL